## AFFIDAVIT

sa sa	GCD, Gaid, translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make oath and
1.	I am fluent in both Chinese and English.
2.	I have translated the annexed document and carefully compared the translation from Chinese into English with regard to the following document:
	Certificate of Demobilization of a Transferred Serviceman of the Chinese People's Liberation Army
3.	The said translation is, to the best of my knowledge and ability, the complete an correct translation of said document.
	RN before me at the City of Toronto Regional Municipality of Metropolitan  (a)
10101	, )
	)
This	2" day of oot, , 20 t
	) UO WUO
	tary Public in and for the nce of Ontario
ीक लो	uldivilul ublic tublic

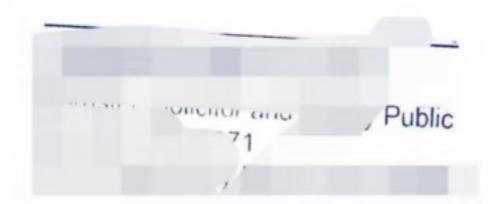
of sollie on the last of the

Certificate of	of ]	a Transfe	an of the Chin	iese
	Peo	's	my	
Min	nistry of	of the Pec	ic of China	
Certificate o	of Demobiliz.	f a T. red	Serviceman of the	iese
	Peo	p n A	rmy	
				×
			Guang Fa Zhuan	
Comrade Liberation Army Military Tra			Province, joined the Chinese Peo Grade Military Doctor at the For	_
demobilization	nu transfer.	sst construction, l	he is hereby specially approved	for
		Ministry c na	People's Re September 1	hina 1
	Seal: M f	ona' of the	Republi	
			·	
		Barrister, Solici a	and N y Public	
		n o' ali	arkhai	

## Portrait of the Certificate Holder

	Issuing Authority:	
	Seal: Directly-Affiliated Political Divisi	Political I nt of the
Issuing Authority	or ese y (	ary Region
and Date		
		Fet y', 19

This certificate should be properly preserved and shall not be altered or lent to others.



## 工人证明书

中华人民共和国国防部

中国人民工业证明书

字 号

同志,系 : " 以 省

(市、自治区)部《县(市)

人,于一九分 至年参加

· 八民二年,原在二十

职务, 现为加强国家社会主义建设,

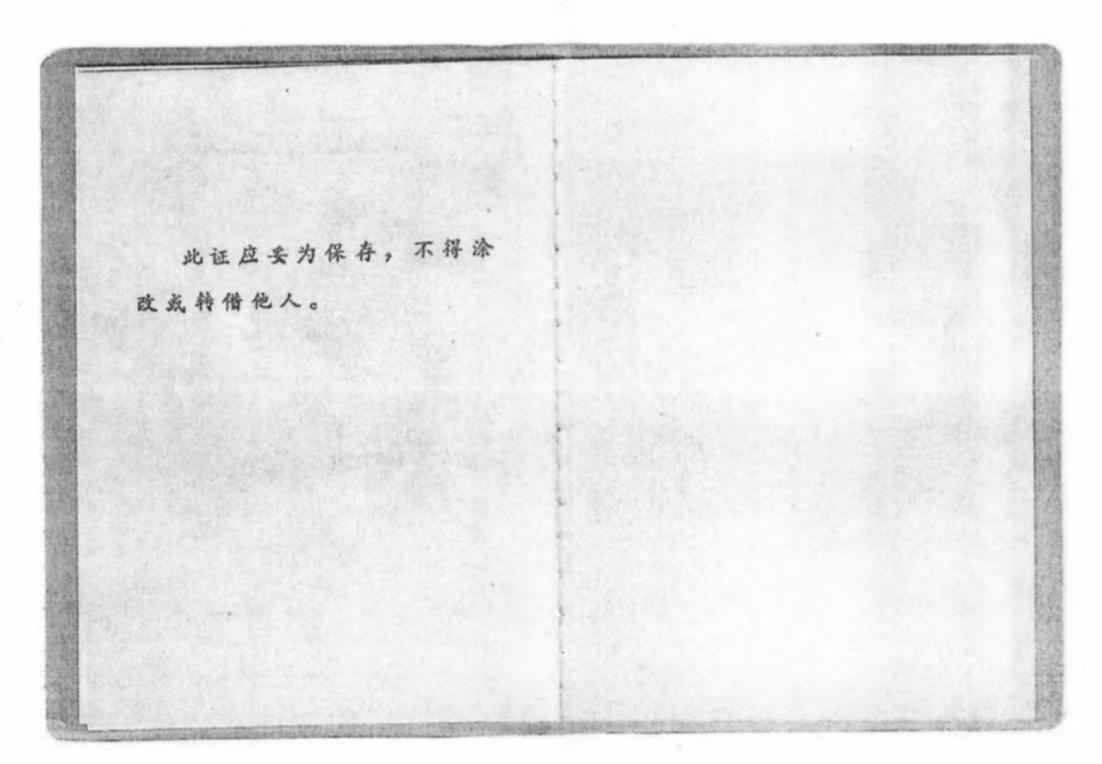
特准予转业。

中华人民学二二二部

一九十月日

at this is a true copy
al document
of 0 at , 2075





CPT'

is a true copy cument Oct., 20 75